

EN PROTECTIVE GLOVES

Description: Five fingers seamless protection gloves knitted from polyester with latex coating on the palm and fingers, fingertips reinforced with wrinkled latex coating. Available sizes 8 - 10 in shortened lengths for special applications, according EN 420:2003+A1:2009, EN 388:2003 and EN 407:2004.

Use: Gloves are designed for hand protection against mechanical and thermal risks in dry conditions, especially in fine engineering, machinery, warehouses, light industry etc.

Features and marking:



2121 – protection levels EN388:03
Abrasion resistance: 2
Cut resistance: 1
Tear resistance: 2
Puncture resistance: 1
dexterity 5

x2xxxx – protection levels EN407:04

Flammability	class x
Contact heat	class 2
Coverective heat	class x
Convective heat	class x
Small splashes of molten metal	class x
Large quantities of molten metal	class x

01080093, VANELLUS - article

Gloves are marked with – size and production date (month/year)

Warning: Gloves must not be used if there is a risk of them being caught by moving machine parts. Protection features are only applied on palm section of glove. Always use correct glove size and examine gloves condition before every use. Never use worn, hardened or in any other way damaged gloves. Gloves use may cause some skin irritation and allergic reaction to people with very sensitive skin, in such case do not use gloves any further.

Transport and storage: Gloves are to be transported in original packaging or in a plastic cover, it is necessary to store them in dry, cool conditions and away from direct sunlight. Shelf life is 5 years from the date of manufacture in suitable conditions.

EC type certificate has been issued by a notified body No. 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia

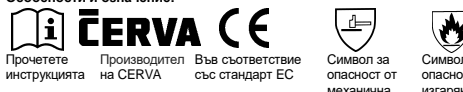
Manufacturer: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic

BG ПРЕДПАЗНИ РЪКАВИЦИ С ПЕТ ПРЪСТА

Описание: Безшевни ръкавици с пет пръста от полиестер със латексово покритие по дланта и пръстите. Размери – 8 - 10 в скъсен размер за специални цели, в съответствие със EN 420:2003+A1:2009, EN388:2003 и EN407:2004

Употреба: Ръкавиците са предназначени за защита на ръката от механични или термични травми във сухи условия и в частност във фината техника, машиностроене, работа в складови помещения, лека промишленост и т.н.

Особености и означение:



2121 – нива на защита EN388:03

Протървяване:	2
Прорязване:	1
Прокъсване:	2
Пробождане:	1
чувствителност	5

x2xxxx – нива на защита по стандарт	EN407:04
Запалимост	class x
Контактна топлина	class 2
Конвективна топлина	class x
Лъчиста топлина	class x
Малки пръски разтопен метал	class x
Големи количества разтопен метал	class x

01080093, VANELLUS артикул

Означение: размер, година на производство (м/р)

Внимание: Ръкавиците да не се използват ако има риск да се закачат във подвижни части или машини. Защитните характеристики на ръкавиците се проявяват само на дланта. Да се използва само правилен размер ръкавици и състоянието им да се проверява преди употреба. Да не се употребяват износени, втвърдени или повредени по друг начин ръкавици. Употребата може да причини обрив и алергични реакции при хора с чувствителна кожа, като при подобни случаи ръкавиците следва да не се ползват повече.

Превоз и съхранение: Ръкавиците се транспортират само в оригиналната опаковка или в пластмасов калф, съхраняват се в сухи, хладни условия и далеч от слънчева светлина. Срок на годност : 5 години от датата на производство при подходящи условия.

Сертификат тип EC е издаден от нотифицирано лице No. 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia

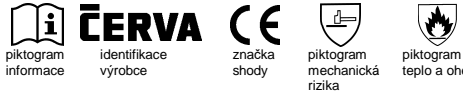
Производител: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Чехия

CZ PĚTIPRSTÉ OCHRANNÉ RUKAVICE

Popis: Pětiprsté bežešvé polyesterové pletené rukavice s nánosem kaučuku na dlani a prstech zesílené konce prstů s protiskluzovou úpravou. Jsou dodávány ve velikostech 8 - 10 s délkou upravenou pro speciální použití v souladu s EN 420:2003+A1:2009+A1:2009 a EN 388:2003 a EN 407:2004.

Použití: Manipulace s materiály za sucha i za vlhka. Ochrana před mechanickými a tepelnými riziky. Montážní práce, skladování, zemědělství. Použití ve všech oborech průmyslu.

Vlastnosti a značení:



2121 - Stupně ochrany EN388:03
Stupeň ochrany proti oděru: 2
Stupeň ochrany proti pořізnuzní čepeli: 1
Stupeň ochrany proti dalšímu trhání: 2
Stupeň ochrany proti propíchnutí: 1

Úchopová schopnost třída 5

x2xxxx - Stupně ochrany EN407:04

Odolnost proti hoření	třída X
Odolnost proti kontaktnímu teplu	třída 2
Odolnost proti konvekčnímu teplu	třída X
Odolnost proti sálavému teplu	třída X
Odolnost proti malým rozstřikům kovu	třída X
Odolnost proti velkým rozstřikům kovu	třída X

01080093, VANELLUS - typ rukavice

Na rukavicích je natiisknuta velikost velikost a datum výroby (měsíc/rok)

Návod na údržbu a použití ochranných rukavic: Rukavice chraňte před sálavým teplem. Nesmí být vystaveny organickým rozpouštědlům a jejich parám. Po použití hrubě nečistoty odstraňte kartáčem a opláchněte vodou a rukavice nechte volně rozprostřené při pokojové teplotě. Rukavice nelze prát ani chemicky čistit.

Upozornění: Rukavice se nesmí používat, pokud existuje riziko jejich zachycení pohyblivými částmi strojů. Ochranné vlastnosti se vztahují pouze na dlaňovou část rukavice. Používejte vždy rukavice správné velikosti a před každým použitím zkontrolujte jejich stav. Nikdy nepoužívejte prodřené, ztvrdlé nebo jinak poškozené rukavice. U citlivých osob není vyloučeno podráždění pokožky – v takovém případě rukavice dále nepoužívejte.

Přeprava a skladování: Rukavice přepravujte v původním balení nebo v plastovém pytli. Rukavice je nutné skladovat v suchém a chladném prostředí, mimo dosah přímého slunečního světla. Při vhodných podmínkách skladování je doba skladovatelnosti minimálně 5 let.

Certifikát typ byl vydán notifikovanou osobou č. 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovenská republika

Výrobce: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč

EE KINDAD

Kirjeldus: Ömbusteta polüestter sõrmkindad, mille sõrmeosad ja peopesa on kaetud lateks kummiga. Saadaval suurused 8 - 10, vastavad EN 420:2003+A1:2009, EN 388:2003 ja EN 407:2004 standarditele.

Kasutamine: kindad on disainitud kätte kaitsmiseks mehaaniliste ja termiliste vigastuste eest kuivades oludes, eriti peenmehaanikas, masinaehituses, ladudes, kergetööstuses jne.

Funktsioonid ja märgistused



2121 – sertifikaatsioon EN388:03
Abrasiivne vastupidavus: 2
Sisselõike kindlus: 1
Rebenemis kindlus: 2
Torkekindlus: 1
Kinda kasutus mugavus: 5

x2xxxx – kaitses tasemed EN407:04

Materjali leegikindlus	x
Kaitse soojusjuhtivuse vastu	2
Kaitse lahtise leegi vastu	x
Kaitse soojusjuhtivuse vastu	x
Kaitse sulametalilõhvimise vastu	x
Kaitse sulametalil vastu	x

01080093, VANELLUS – artikli number

Kindad on märgitud suurus, valmistuskuupäev (kuu/aasta)

Hoiatus: kindaid ei tohi kasutada kui on oht, et kindad võivad jääda seadmete liikuvate osade külge/vahale. Ainult kinda peopesad on kaetud kätt kaitsva materjaliga. Alati tuleb kasutada õiget kinda suurus, kontrollida kindade seisukorda enne kinda kasutamist. Arge kasutage kindad ega kahjustatud kindaid. Kindade kasutamine võib tundlike nahaga inimestel tekitada nahaärritust ja allergilist reaktsiooni. Sellisel juhul ei ole kindaid soovitatav rohkem kasutada.

Transport ja ladustamine: Kindaid transportatakse originaalpakendis või kilekotti pakituna, vajalik on ladustada kindaid kuivas, jahedates tingimustes ja eermal otsestest päikesevalgusest. Realiseerimisajal on 5 aastat alates kinda tootmise kuupäevast (eelduisel, et kindad on käeldud nõutud tingimustes).

EC sertifikaat: No. 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia

Tootja: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic

FR GANT DE PROTECTION

Description: Gants tricotés sans coutures en polyester, avec caoutchouc élastique appliqué sur les paumes et les doigts et poignet élastique. Taille 8 - 10 conformément à EN 420:2003+A1:2009, EN388:2003 et EN407:2004

l'Utilisation: Gants conçus pour le soudage et la protection contre les risques mécaniques dans des conditions sèches.

Caractéristiques et marquage:



2121 – niveaux de protection EN388:03

Contre frottements:	2
Contre coupure:	1
Contre déchirure:	2
Contre perforation:	1
Dextérité:	5

x2xxxx – niveaux de protection EN407:04

Comportement lors de la combustion	Classe x
Résistance à la chaleur de contact	Classe 2
Résistance à la chaleur de convection	Classe x
Résistance à la chaleur rayonnante:	Classe x
Résistance aux projections de métal fondu:	Classe x
Résistance à une grande quantité de métal fondu:	Classe x

EN388-03 - norme et l'année de publication

01080093, VANELLUS - code de l'article

Les gants sont marqués avec la taille, date de production (mois/année)

Entretien et l'Utilisation: Gants de protection contre la chaleur rayonnante, l'exposition aux solvants organiques et leurs vapeurs, les lubrifiants, les graisses, les huiles minérales et de l'eau. Enlevez les gants imputrés avec un pinceau et laissez sécher à la température ambiante, des gants librés après utilisation. Gants ne doivent pas être lavés ou nettoyés à sec.

Attention: Gants ne doivent pas être utilisés s'il y a un risque qu'ils seront pris dans les pièces mobiles de la machine. Les fonctions de sécurité s'appliquent uniquement sur la paume du gant. Toujours utiliser la bonne taille et les conditions de recherche patients avant chaque utilisation. N'utilisez jamais usé, endommagé ou durci autrement gants. L'utilisation de gants peut causer une irritation de la peau et la cause ic allergique chez les personnes ayant la peau très sensible, s'il vous plaît arrêter d'utiliser pas de gants dans ce cas. À l'heure actuelle il n'existe pas de méthode d'essai normalisée pour la détection de la pénétration des UV par la matière du gant est utilisé. Néanmoins, la méthode actuelle de produire des gants de soudeur de protection normales pas la pénétration des UV. La méthode de soudage à l'arc soudeurs n'offrent aucune protection contre les contacts directs avec des parties sous tension à basse tension, les gants n'offrent pas de protection contre les chocs électriques causés par un équipement défectueux ou de travailler avec la haute tension. Si les gants sont mouillés, sales ou trempés de sueur, la résistance électrique est réduite et le risque peut augmenter.

Transport et stockage: Les gants doivent être transportés dans son emballage d'origine ou un couvercle en plastique, il est nécessaire qu'ils soient stockés dans des conditions sèches et frais, loin de la lumière solaire directe. Dans des conditions optimales, des gants pendant au moins 5 ans peuvent être enregistrés.

Certificat délivré par l'organisme agréé de: N°2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia

Fabricant: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, République tchèque

HR ZAŠTITNE RUKAVICE

Opis: Rukavice sa pet prstiju, bešavne, pletene od poliestera sa naboranim latex premazom na dlanu i prstima. Dostupne veličine 8 - 10 u skraćenoj dužini za specijalne namjene, u skladu sa normama EN 420:2003+A1:2009, EN 388:2003, EN 407:2004.

Upotreba: Rukavice su dizajnirane za zaštitu ruku protiv mehaničkih i termičkih rizika u suhim uvjetima, pogotovo na području fine mehanike, rukovanju strojevima, u skladištima, laganoj industriji itd.

Svojstva i oznake:



2121 – nivoi zaštite EN388:03

Zaštita od abrazije:	2
Zaštita na prorezivanje:	1
Zaštita od trganja:	2
Zaštita na bušenje:	1
Okretnost, spretnost	5

x2xxxx – nivoi zaštite EN407:04

Zapaljivost	class x
Kontaktna toplina	class 2
Konvekтивna toplina	class x
Zračenje topline	class x
Malo prskanje rastopjenog metala	class x
Velike količine rastopjenog metala	class x

01080093, VANELLUS – tip rukavice

Rukavice su označena: veličina, datum proizvodnje (mjesec/godina)

Warning: Rukavice se ne smiju koristiti ako postoji opasnost da ih mogu zahvatiti pokretni dijelovi stroja. Zaštitne značajke rukavice nalaze se samo na dlanu rukavice. Uvijek koristiti odgovarajuću veličinu rukavica i provjeriti u kakvom su stanju rukavice prije korištenja. Nikad ne koristiti iznošene, otvrdnute ili na bilo koji drugi način oštećene rukavice. Upotreba rukavica može prouzročiti malu iritaciju kože i alergijsku reakciju kod ljudi sa osjetljivom kožom. U tom slučaju rukavice više ne koristiti.

Transport i skladištenje: Rukavice se moraju transportirati u originalnom pakiranju ili u plastičnoj vrećici, čuvati u suhim i hladnim uvjetima i dalje od direktnog sunčevog svjetla. Rukavice mogu biti skladištene do 5 godina od datuma proizvodnje, pod uvjetom da su u izvjesnoj skladnosti odgovarajuće.

EC certifikat je izdan od strane certifikacijskog tijela br. 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovačka

Proizvođač: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Češka republika

HU ŐTÚJJAS VÉDŐKESZTYŰ

Leírás: Ötujjjas védőkésztyű kötött poliészter anyagból, latex gumiban tenyéren márv. Rendeltető méretek: 8 - 10 rövidített hosszban, megfelelően speciális alkalmazási körülményeknek. Megfelelőség: EN 420:2003+A1:2009 és EN 388:2003 és EN 407:2004.

Alkalmazás: A kesztyűket a kéz védelmére terveztek mechanikai ártalmak ellen és hőmérsékleti kockázatok Száraz körülmények között alkalmazhatóak. Jellemző alkalmazási területek: műszeripar, gépgyártás, raktározás, könyvüpar stb.

Jellemzők és jelzések:



2121 – védelmi képesség EN 388:03

Koptással szemben:	2
Vágással szemben:	1
Szakítással szemben:	2
Átszúrással szemben:	1
Fogási tulajdonság	5

x2xxxx védelmi képesség EN407:04

Tűzállóság fokozat	X
Kontakt hő elleni védelem	2
Átdatott hő elleni védelem	X
Sugárzó hő elleni védelem	X
Kis mennyiségű olvadt fém elleni védelem	X
Nagy menny. olvadt fém elleni védelem	X

EN388-03 - szabvány

01080093, VANELLUS - termék azonosító

Kesztyű kijelöltek: méret, gyártási idő (hónap / év)

Használat és karbantartás: Óvja a védőkésztyűket sugárzó hőtől, oldószerektől és azok gőzeitől, kenőanyagoktól, zsírtól, ásványi olajtól és víztől. A durva szennyződést távolítsa el kefével, a nedves kesztyűket szobahőmérsékleten hagyja teljesen megszáradni. A védőkésztyűket nem szabad kimosni vagy vegytisztítani!

Figyelemztetés: A védőkésztyűket nem szabad viselni, ahol elakadás veszélye áll fenn mozgó gépparkrészek miatt. A védőkésztyűket csak a tenyéren van. Mindig a megfelelő méretű kesztyűt viselje! Minden használat előtt ellenőrizze a kesztyű állapotát! Ne használjon elkopott, megkeményedett, szakadt, vagy más módon törékeny kesztyűket! A kesztyű viselése allergiás reakciót válthat ki érzékeny bőrű személyeknél. Ilyen esetben ne viselje a kesztyűt tovább!

Tárolás és szállítás: A védőkésztyűket szállítsa és a tárolja az eredeti csomagolásában, vagy zárt műanyag tasakban! Tárolja száraz, állandó hőmérsékletű térben, sugárzó hőtől és napfénytől védett helyen! A védőkésztyűket a gyártástól számítva 5 éven belül szabad felhasználni, a fentiek figyelembe vételével.

EK típusvizsgálati tanúsítást kiadta: /notifikálási szám: 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Szlovák Köztársaság

Gyártó: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic

Fogalmazó: CERVA Magyarország Kft. 1222 Budapest, Nagytétényi út 112-116.

(NL) LASHANDSCHOENEN, TYPE B

Beschrijving: Gebreide naadloze polyester handschoenen (15GG), met aangebrachte elastische rubber op de handpalm en vingers, met elastische manchet. Verkrijgbaar in maten 8 - 10 volgens EN 420:2003+A1:2009, EN388:2003 en EN420:2004

Gebruik: Handschoenen ontworpen voor laswerk en bescherming tegen mechanische risico's in droge omstandigheden.

Kenmerken en marking:

Informatie pictogram	Identificatie van de producent	Markering conformiteit CE	pictogram voor mechanische risico's	pictogram voor risico's van warmte en vlammen

2121 – beschermingsniveau's EN388:03

Schuurbestendig:	2
Slijpbestendig:	1
Scheurbestendig:	2
Doorsteekbestendig:	1
Handigheid:	5

x2xxxx – beschermingsniveau's EN407:04

Verbrandingseigenschappen:	klasse x
Contactwarme weerstand:	klasse 2
Corveciwarme weerstand:	klasse x
Stralingswarme weerstand:	klasse x
Resistent tegen kleine spatten gesmolten metaal:	klasse x
Resistent tegen grote hoeveelheden gesmolten metaal:	klasse x

EN388:03 – norm en uitgeverjaar

01080093, VANELLUS – artikelcode

Handschoenen zijn gemarkeerd: maat, productiedatum (maand/jaar)

Onderhoud en gebruik: Bescherm handschoenen tegen stralingswarmte, niet blootstellen aan organische oplosmiddelen en hun dampen, smeermiddelen, vetten, minerale oliën en water. Verwijder grof vuil en een borstel en laat handschoenen vrij bij kamertemperatuur drogen na gebruik. Handschoenen kunnen niet worden gewassen of chemisch gereinigd.

Waarschuwing: Handschoenen dienen niet te worden gebruikt als er een risico bestaat dat ze worden gegrepen door bewegende machinedelen. Veiligheidsfuncties zijn enkel van toepassing op de palm van de handschoen. Gebruik altijd de juiste maat en onderzoek omstandigheden voor elk gebruik. Gebruik nooit versleten, verharde of op enige andere wijze beschadigde handschoenen. Het gebruik van handschoenen kan huidirritatie en allergische veroorzaken bij mensen met zeer gevoelige huid, gelieve in dat geval geen handschoenen meer te gebruiken. Momenteel is er geen gestandaardiseerde testmethode voor het detecteren van de UV penetratie door materiaal van de handschoen gebruikt. Toch laat de huidige methode om beschermende lashandschoenen te produceren normaal geen UV-penetratie toe. De manier van booglassen bieden de lassers geen bescherming tegen direct contact met delen op laagspanning, de handschoenen bieden geen bescherming tegen elektrische schokken veroorzaakt door defecte apparatuur of werkzaamheden onder elektrische spanning. Als de handschoenen nat, vies of doorweekt van het zweet, wordt de elektrische weerstand vermindert en het risico kan verhogen.

Transport en opslag: Handschoenen dienen te worden getransporteerd in de originele verpakking of is een plastic hoes, het is noodzakelijk dat ze in droge en koele omstandigheden worden opgeslagen, weg van direct zonlicht. Bij optimale omstandigheden kunnen handschoenen ten minste 5 jaar bewaard worden.

Certificaat is uitgereikt door de erkende instantie: N°2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia

Producent: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tsjechische Republiek

(PL) RĘKAWICE OCHRONNE PŁYCIOPALCOWE

Opis: Poliesterowe rękawice ochronne z pięcioma palcami, bezszwowe, powlekane lateksem o chropowatym w części chwytnej dłoni i na palcach. Dostępne w rozmiarach 8 - 10 z długością dostosowaną do specjalnego wykorzystania zgodnie z normą EN 420:2003+A1:2009 i EN 388:2003 i EN 407:2004

Wykorzystanie i przeznaczenie: Rękawice przeznaczone do ochrony rąk przed urazami mechanicznymi i zagrożeniami termicznymi. Przenoszenie i operowanie przedmiotami i materiałami w suchym i wilgotnym środowisku. Praca z różnymi materiałami, precyzyjne prace montażowe, do wykorzystania we wszystkich gałęziach przemysłu.

Właściwości i przeznaczenie:

piktogram informacja	identyfikacja producent	oznaczenie zgodności	piktogram ryzyko mechaniczne	piktogram temperatura i ogień

2121 - Stopień ochrony EN388:03

Stopień ochrony przeciw ścieraniu:	2
Stopień ochrony przeciw przecięciu:	1
Stopień ochrony przeciw rozdzieraniu:	2
Stopień ochrony przeciw przekłuciu:	1
Zdolność chwytu(zręczności) klasa	5

x2xxxx - Stopień ochrony EN407:04

Zachowanie się podczas palenia	klasa X
Odporność na ciepło kontaktowe	klasa 2
Odporność na ciepło konwekcyjne	klasa X
Odporność na ciepło promieniowania	klasa X
Odporność na drobne rozpryski metalu	klasa X
Odporność na duże rozpryski metalu	klasa X

01080093, VANELLUS - typ rękawicy

Rękawice są oznaczone: rozmiar, data produkcji (miesiąc/rok)

Instrukcja konserwacji i używania rękawic ochronnych: Rękawice należy chronić przed ciepłym promieniowaniem. Nie mogą być wykorzystywane do rozpuszczalników organicznych i ich par. Po pracy należy oczyścić rękawice z zanieczyszczeń za pomocą szczołki, opłukać wodą i zostawić do wyschnięcia w temperaturze pokojowej. Rękawice nie można prać ani czyścić chemicznie.

Uwaga: Rękawice nie mogą być używane, o ile istnieje ryzyko uchwycenia ich przez ruchome części maszyn i urządzeń. Właściwości ochronne rękawic dotyczą jedynie ich wewnętrznej części. Należy zawsze używać rękawic w odpowiednim rozmiarze i przed każdym ich zastosowaniem sprawdzić, w jakim są stanie. Nigdy nie wolno używać podartych, przetartych, stwardniałych lub w jakimś inny sposób uszkodzonych rękawic. U osób wrażliwych nie jest wykluczone podrażnienie skóry - w takim przypadku należy zaprzestać używania danych rękawic.

Transport i magazynowanie: Rękawice należy przewozić w oryginalnym opakowaniu lub w plastikowym worku. Rękawice należy przechowywać w suchym i chłodnym pomieszczeniu, poza zasięgiem światła słonecznego. Przy odpowiednich warunkach magazynowania, rękawice można przechowywać przez co najmniej 5 lat od daty produkcji.

Certyfikat typu był wydany przez Jednostkę Notyfikowaną nr 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Republika Slovenska

Producent: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Česka

Importer w Polsce: Cerva Polska Sp. z o.o., ul. Polna 148, 87-100 Toruń, Polska

(RO) MANUSI DE PROTECTIE CU CINCI DEGETE

Descriere: Manusi de protectie cu cinci degete, tricotate, din poliester, palma complet acoperita si degetele partial acoperite cu latex natural. Marimile disponibile sunt 8 - 10 si sunt in conformitate cu EN 420:2003+A1:2009 si EN 388:2003 si EN 407:2004.

Utilizare: Mănuși sunt concepute pentru protecția mâinii împotriva riscurilor mecanice și termice și sunt destinate utilizării în mecanica fină, mecanica, depozite, industria usoaară, etc.

Caracteristici și marcaje:

Titlu instrucțiunile	identificator producător	marcaj conform CE	pictograma riscuri mecanice	pictograma protecție termică

2121 – Nivel de protecție EN 388:03

Rezistența la abraziune:	2
Rezistența la tăiere:	1
Rezistența la rupere:	2
Rezistența la întepare:	1
Clasa de dexteritate	5

x2xxxx – Nivelul de protecție EN407:04

Comportament la ardere:	clasa X
Rezistența la căldura de contact	clasa 2
Rezistența la căldura de convecție	clasa X
Rezistența la căldura radiantă	clasa X
Rezistența la picături mici de metal topit	clasa X
Rezistența la canităte mare de metal topit	clasa X

EN388:03 - anul aplicării standardului

01080093, VANELLUS - cod articol

Mănuși sunt marcate: marimea, data fabricației (luna/an)

Modul de utilizare și întreținere a manusilor de protecție: Manusile trebuie fente de radiație calorică, sa nu fie expuse acțiunii solventilor organici și vaporilor acestora, a lubrifiantilor, a uleiurilor minerale și a apei. Manusile nu pot fi spalate in masina sau curatate chimic.

Atentie: Manusile nu trebuie folosite daca exista riscul de a fi prinse de organe de masina in miscare. Asigura protectia doar in zona palmei. Utilizati intodeauna doar marimea corecta si verificati starea manusilor inainte de fiecare utilizare. Nu folositi niciodata manusi uzate, invecitate sau deteriorate in vreun fel. Uneori, la persoane cu pielea foarte sensibila pot cauza reactii alergice, caz in care va trebui sa se renunte la utilizarea manusilor.

Transport și depozitare: Manusile vor fi transportate in pungile de plastic originale si este important sa fie depozitate in conditii uscate, racoroase si ferite de razele soarelui. Durata lor de viata este de 5 ani de la data fabricației, cu respectarea condițiilor arătate.

Organismul autorizat ce a eliberat Certificatul de tip CE No. 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Republica Slovaca

Producător: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republica Cehá

(RU) ОХРАННЫЕ ПЕРЧАТКИ

Описание: Бесшовные вязаные полиэфирные перчатки с покрытием из эластичной резины в области ладоней и пальцев. Поставляются в размерах 8 - 10 в длину предназначенной для специального использования в соответствии с EN 420:2003+A1:2009 и EN 388:2003, EN 407:2004, ГОСТ Р 12.4.246-2008, ГОСТ Р EN 388-2009, ГОСТ ЕН Р 407-2009.

Использование: Перчатки могут использоваться как в сухой, так во влажной среде. Обеспечивают защиту от механических повреждений и термических рисков. Предназначены для применения в строительстве, машиностроении, сельском хозяйстве и т.д.

Свойства и маркировка:

Пиктограмма производитель информации	знак соответствия	механические факторы риска	тепло и огонь

2121 - Степень защиты EN388:2003

Устойчивость к порезам:	2
Устойчивость к разрывам:	2
Устойчивость к проколкам:	1
Сцепление класса	5

x2xxxx - Степени защиты EN407:04

Устойчивость к возгоранию	класс X
Устойчивость к контактному теплу	класс 2
Устойчивость к конвекционному теплу	класс X
Устойчивость к тепловому излучению	класс X
Устойчивость к брызгам расплавленного металла	класс X
Устойчивость к большому количеству расплавленного металла	класс X

01080093, VANELLUS – артикул

На перчатках обозначен размер и дата производства (месяц/год)

Инструкция по пользованию: Избегайте контакта перчаток с тепловым излучением, органическими растворителями и их парами. Сильное загрязнение удалите при помощи щетки, ополосните водой, перчатки оставьте в горизонтальном положении при комнатной температуре. Перчатки нельзя стирать или чистить химическими способами.

Предупреждение: Перчатки не должны использоваться, если есть риск попадания в движущиеся части оборудования. Только ладонная поверхность перчаток обладает защитными свойствами. Всегда используйте перчатки, подходящие по размеру, перед использованием убедитесь в надлежащем состоянии перчаток. Ни в коем случае не пользуйтесь порванными, затвердевшими или поврежденными перчатками. У пользователей с повышенной чувствительностью может проявиться аллергическая реакция – в таких случаях рекомендуется прекратить использование перчаток.

Транспортировка и хранение: Перчатки должны быть транспортированы в оригинальной картонной упаковке или в полиэтиленовом пакете, необходимо хранить в сухих, прохладных помещениях, вдали от прямых солнечных лучей. Срок годности составляет минимально 5 лет с даты изготовления при хранении в соответствующих условиях.

Сертификат был выдан уполномоченным органом номер 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Словацкая Республика

Производитель: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Чешская Республика, Сделано в Китае

(SLO) ZAŠČITNE ROKAVICE

Petrprstne brezšivne poliestra rokavice s prevleko iz lateksa v predelu dlani in prstov. Dobavljiva v velikosti 8 - 10, v skladu s EN 420:2003+A1:2009 in EN 388:2003 in EN 407:2004.

Uporaba: Rokavice so namenjene za zaščito pred mehanskimi tveganji in toplotnimi tveganji v suhem delovnem okolju, predvsem v strojništvu, skladiščih, lahki industriji...

Oprema in označevanje:

preberi navodilo o uporabi	Proizvajalec za identifikacijo	EC oznaka skladnosti	ikona za mehanska tveganja	ikona za toplotno zaščito

2121 – stopnja zaščite EN388:03

Abrazijska odpornost:	2
Odpornost na prerez:	1
Odpornost na obrabo:	2
Odpornost na prebod:	1
Gibljivost:	5

x2xxxx – stopnja zaščite EN407:04

Gorljivost	razred X
Kontaktna vročina	razred 2
Konvekcijska vročina	razred X
Radiantna vročina t	razred X
Manjši raztopljeni kovinski delci	razred X
Večje količine raztopljenih kovinskih delcev	razred X

01080093, VANELLUS – artikel

Rokavice so označene: velikost, datum proizvodnje (mesec / leto)

Vzdrževanje in uporaba zaščitnih rokavic: Zaščitna rokavica za zaščito pred radiantno toploto, ne izpostavlja organskim topilom in njihovim hlapom, lubrikantom, maščobam, mineralnim oljem in vodi. Po uporabi večj umazano odstranite s ščetko in jih osušite na sobni temperaturi. Rokavice niso primerne za pranje in sušenje v stroju.

Opozorilo: Rokavice niso primerne za uporabo pri delu z napravami, kjer bi se rokavica lahko zataknila v delujočo napravo. Zaščitne lastnosti rokavice veljajo samo za predel dlani. Vedno uporabljajte primerno velikost rokavice in jo pred uporabo preverite stanje. Nikoli ne uporabljajte tople, trde ali poškodovane rokavice. Uporaba rokavice lahko povzroči iritacije na koži in alergijsko reakcijo pri ljudeh z zelo občutljivo kožo. V takem primeru rokavice ne uporabljajte več.

Transport in skladiščenje: Transport rokavice se naj vrši v originalni empalzi ali v plastičnih vrečkah. Skladiščiti naj v suhem, hladnih prostorih, vstran od direktne dnevne svetlobe. Čas shranjevanja je 5 let od datuma proizvodnje in primernih pogojh.

Ec certifikat je bil izdan s strani certifikacijskega organa št. 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovenske republike

Proizvajalec: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Češka

(SK) OCHRANNÉ RUKAVICE PĀPRSTOVÉ

Popis: Páprstovné bezšvové polyesterové pletené rukavice na dlani a prstoch povrstvené kaučukom, zosilné konce prstov. Dodávané sú vo veľkostiach 8 - 10 s dĺžkou upravenou pre špeciálne použitie v súlade s EN 420:2003+A1:2009 a EN 388:2003 a EN 407:2004.

Použitie: Rukavice sú určené k ochrane proti mechanickým a tepelným rizikám v suchom ako aj vlhkom prostredí k manipulácii s materiálmi a pre jemnú montážne práce. Sú určené pre prácu vo všetkých priemyselných odboch.

Vlastnosti a vysvetlenie značení:

piktogram informácia	identifikácia výrobcu	značka zhody	piktogram mechanické nebezpečenstva	piktogram teplo a oheň

2121 - Stupne mechanickej ochrany EN388:03

Stupeň ochrany proti oderu:	2
Stupeň ochrany proti prerezaníu čepou:	2
Stupeň ochrany proti ďalšiemu trhaniu:	1
Stupeň ochrany proti prepichnutiu:	1
Výkonnostný stupeň úchopovej schopnosti je 5	

x2xxxx - Stupne tepelnej ochrany EN407:04

Odolnosť proti horeniu:	trída X
Odolnosť proti kontaktnému teplu	trída 2
Odolnosť proti konvenč. teplu	trída X
Odolnosť proti sáľavému teplu	trída X
Odolnosť proti malým rozstrekom kovu	trída X
Odolnosť proti veľkým rozstrekom kovu	trída X

01080093, VANELLUS - typ rukavice

Rukavice sú označené veľkostrým číslom rukavice a dátumom výroby (mesiac/rok)

Návod na používanie a údržbu ochranných rukavíc: Rukavice chránime pred veľkým sáľavým teplom. Nesmú byť vystavené pôsobeniu organických rozpúšťadiel a ich výparom. Po použití hrubšiu nečistotu odstránime kefou a vodou, vysušime a necháme v miestnosti pri izbovej teplote. Rukavice nie sú určené na čistenie prán.

Upozornenia: Rukavice sa nesmú používať, keď existuje riziko zachytenia rukavice pohyblivými časťami strojov. Stupne ochrany sa vzťahujú na dlanovú časť rukavice. Používať vždy správnu veľkosť rukavice a pred použitím skontrolujte stav výrobku. Nikdy nepoužívajte poškodené rukavice. U precitlivých osôb nie je vylúčené podráždenie pokožky - v takom prípade rukavice ďalej nepoužívajte.

Prépara a skladovanie: Préparovat v suchom a chladnom prostredí, mimo priameho slnečného svetla. Pri vhodných podmienkach skladovania v suchom a chladnom prostredí je doba skladovania minimálne 5 rokov.

Certifikát typu bol vydaný notifikovanou osobou č. 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovenská republika.

Spoločnosť výrobcu pre SR: CERVA Slovensko, s.r.o., Prologis Park - hala 5, Dialničná cesta 2, 903 01 Senec

(TR) KORUYUCU ELĐİVEN

Tanım: Avuç içi ve parmaklara kirlişik lateks kaplama ile polyester örme beş parmak dikiş koruma eldivenleri. EN 420:2003+A1:2009, EN 388:2003 ve EN 407:2004' e göre özel uygulamalar için uzunluğu kısaltılmış 8 - 10 arası bedenlerdir.

Kullanım: Eldivenler özellikle ince mühendislikte, makine, depolar, hafif sanayi vb. kuru koşullarda, mekanik ve termal risklere karşı el koruması için tasarlanmıştır.

Özellikleri ve markalama:

Kullanım	Üretici kimliği	EC markalama uygunluğu	Mekanik tehlike ikonu	Termal tehlike ikonu

2121 – Koruma düzeyleri EN388:03

Aşınma direnci:	2
Kesilme direnci:	2
Yırtılma direnci:	1
Delinme direnci:	1
Becerisi	5

x2xxxx – Koruma seviyeleri EN407:04

Yanmazlık	snif x
Isi iletilimi	snif 2
Kovektif isi	snif X
Konvektif isi	snif X
Erişim metal parçalarının sıçraması	snif X
Büyük miktarda erişim metal	snif X

01080093, VANELLUS - madde

Eldivenler işaretleri: ölçü, üretim tarihi (ay/yıl)

Uyarı: Hareketli parçalar tarafından yakalanma riski varsa eldiven kullanılmamalıdır. Koruma özellikleri sadece eldivenin avuç içi kısmındadır. Daima doğru eldiven bedeni kullanın ve her kullanımdan önce eldivenleri inceleyin. Yıpranmış, katılmış veya herhangi bir sebeple zarar görmüş eldiveni kullanmayın. Eldiven bazı cilt tahrişlerine ve çok hassas ciltli insanlarda allerjik reaksiyona neden olabilir, böyle bir durumda eldiveni kullanmayın.

Şaşıma ve kullanım: Eldivenler orijinal ambalajında veya plastik bir kaptta taşınmalıdır, kuru, serin koşullarda saklanmalı ve direkt güneş ışığından uzak tutulmalıdır. Raf ömrü uygun şartlarda üretim tarihinden itibaren 5 yıldır.

Onaylanmış kuruluş tarafından verilen EC tip sertifikası No. 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia

Üretici: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Çek Cumhuriyeti